



Υπηρεσία Τύπου και
Πληροφόρησης

Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης
ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ αριθ. 101/12

Λουξεμβούργο, 12 Ιουλίου 2012

Απόφαση στην υπόθεση C-176/11
HIT και HIT LARIX κατά Bundesminister für Finanzen

Η διαφήμιση αλλοδαπών καζίνο μπορεί να απαγορευθεί υπό ορισμένες προϋποθέσεις

Ένα κράτος μέλος μπορεί να απαγορεύσει τη διαφήμιση καζίνο εγκατεστημένων σε άλλο κράτος μέλος, όταν στο κράτος αυτό δεν παρέχεται ανάλογο επίπεδο προστασίας των παικτών

Στην Αυστρία η διαφήμιση καζίνο εγκατεστημένων στην αλλοδαπή απαιτεί προηγούμενη άδεια. Για τη χορήγηση της άδειας αυτής, ένας διαχειριστής καζίνο εγκατεστημένου σε άλλο κράτος μέλος πρέπει να αποδείξει ότι η έννομη προστασία που παρέχεται στους παίκτες στο κράτος αυτό «αντιστοιχεί τουλάχιστον» στην αυστριακή έννομη προστασία. Στο πλαίσιο της αυστριακής έννομης προστασίας, παρέχεται πρόσβαση στα καζίνο αποκλειστικώς σε ενηλίκους, η Διεύθυνση του καζίνο υποχρεούται να παρακολουθεί τη συμπεριφορά των παικτών προκειμένου να εξακριβώσει αν η συχνότητα και ο βαθμός της συμμετοχής τους στο παίγνιο συνιστά απειλή για το ελάχιστο όριο συντηρήσεώς τους και οι πελάτες μπορούν να ασκήσουν απευθείας αγωγή κατά της Διευθύνσεως για παράβαση των υποχρεώσεών της¹.

Οι σλοβενικές εταιρείες HIT και HIT LARIX εκμεταλλεύονται καζίνο στη Σλοβενία. Οι εταιρείες αυτές ζήτησαν από τον Bundesminister für Finanzen (Ομοσπονδιακό Υπουργό Οικονομικών της Αυστρίας) να τους χορηγηθεί άδεια διαφημίσεως στην Αυστρία των εγκατεστημένων στη Σλοβενία καζίνο τους. Ο Υπουργός απέρριψε το αίτημα των εταιρειών HIT και HIT LARIX με την αιτιολογία ότι δεν είχαν αποδείξει ότι οι σλοβενικές έννομες διατάξεις στον τομέα των τυχερών παιγνίων εξασφάλιζαν επίπεδο προστασίας των παικτών παρεμφερές προς το προβλεπόμενο στην Αυστρία.

Το Verwaltungsgerichtshof (αυστριακό διοικητικό δικαστήριο), ενώπιον του οποίου η HIT και η HIT LARIX άσκησαν προσφυγή κατά των εν λόγω απορριπτικών αποφάσεων, ερωτά το Δικαστήριο αν μια κανονιστική ρύθμιση όπως η αυστριακή συνάδει με την ελεύθερη παροχή υπηρεσιών την οποία διασφαλίζει το δίκαιο της Ένωσης.

Με τη σημερινή απόφασή του, το Δικαστήριο υπενθυμίζει καταρχάς ότι η ρύθμιση των τυχερών παιγνίων καταλέγεται μεταξύ των τομέων εκείνων στους οποίους υφίστανται σημαντικές διαφορές ηθικής, θρησκευτικής και πολιτιστικής φύσεως μεταξύ των κρατών μελών. Συνεπώς, ελλείψει εναρμονίσεως στον τομέα αυτό, τα κράτη μέλη είναι ελεύθερα να καθορίζουν τους σκοπούς της πολιτικής τους στον τομέα των τυχερών παιγνίων και να προσδιορίζουν με ακρίβεια το επίπεδο της επιδιωκόμενης προστασίας.

Πράγματι, το γεγονός και μόνον ότι ένα κράτος μέλος επέλεξε ένα σύστημα προστασίας διαφορετικό από εκείνο που θέσπισε άλλο κράτος μέλος δεν μπορεί να έχει επίπτωση στην εκτίμηση της αναλογικότητας των διατάξεων που προβλέπονται στον τομέα αυτόν. Οι διατάξεις αυτές πρέπει να αξιολογούνται αποκλειστικώς υπό το πρίσμα των σκοπών που επιδιώκουν οι αρμόδιες αρχές του οικείου κράτους μέλους και του επιπέδου προστασίας που επιθυμούν να διασφαλίσουν.

¹ Κατά την Αυστριακή Κυβέρνηση, η εφαρμογή των εν λόγω κανόνων προλήψεως είχε ως συνέπεια τον σημαντικό περιορισμό του αριθμού παικτών, δεδομένου ότι το 2011 επιβλήθηκαν σε τουλάχιστον 80 000 άτομα περιορισμοί ή απαγορεύσεις εισόδου σε αυστριακά καζίνο. Εξάλλου, στην Αυστρία ο αριθμός των καζίνο δεν υπερβαίνει τα δεκαπέντε.

Λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων αυτών, το Δικαστήριο απαντά ότι η αυστριακή ρύθμιση δεν αντίκειται στο δίκαιο της Ένωσης, στο μέτρο που απαιτεί απλώς, για τη χορήγηση αδείας διαφημίσεως, να αποδεικνύεται ότι η ισχύουσα στο έτερο κράτος μέλος ρύθμιση εξασφαλίζει κατ' ουσίαν ισοδύναμο επίπεδο προστασίας από τους σχετικούς με το παίγνιο κινδύνους σε σχέση με το επίπεδο που εξασφαλίζει η ίδια η αυστριακή ρύθμιση.

Η ρύθμιση αυτή, που περιορίζει την ελεύθερη παροχή υπηρεσιών, δικαιολογείται από τον σκοπό προστασίας του πληθυσμού από τους απορρέοντες από τα τυχερά παίγνια κινδύνους. Λαμβανομένου υπόψη του σκοπού αυτού, η εν λόγω ρύθμιση δεν συνιστά υπερβολική επιβάρυνση για τους διαχειριστές αλλοδαπών καζίνο και, ως εκ τούτου, τηρεί την αρχή της αναλογικότητας.

Δεν θα συνέβαινε εντούτοις το ίδιο, και στην περίπτωση αυτή η εν λόγω ρύθμιση θα έπρεπε να θεωρηθεί δυσανάλογη, αν απαιτούσε να είναι πανομοιότυποι οι κανόνες στο έτερο κράτος μέλος ή αν επέβαλλε κανόνες οι οποίοι δεν σχετίζονται άμεσα με την προστασία από τους απορρέοντες από το παίγνιο κινδύνους.

Εν πάση περιπτώσει, στο εθνικό δικαστήριο απόκειται να εξασφαλίσει ότι η επίμαχος έννομη διατάξεις απλώς εξαρτούν τη χορήγηση αδείας διαφημίσεως για επιχειρήσεις παιγνίων εγκατεστημένες σε άλλο κράτος μέλος από την προϋπόθεση ότι η κανονιστική ρύθμιση του τελευταίου αυτού κράτους παρέχει εγγυήσεις κατ' ουσίαν ισοδύναμες με εκείνες της εθνικής ρυθμίσεως, από πλευράς του θεμιτού σκοπού προστασίας των ιδιωτών από τους απορρέοντες από τα τυχερά παίγνια κινδύνους .

ΥΠΟΜΝΗΣΗ: Η διαδικασία εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως παρέχει στα δικαστήρια των κρατών μελών τη δυνατότητα να υποβάλουν στο Δικαστήριο, στο πλαίσιο της ένδικης διαφοράς της οποίας έχουν επιληφθεί, ερώτημα σχετικό με την ερμηνεία του δικαίου της Ένωσης ή με το κύρος πράξεως οργάνου της Ένωσης. Το Δικαστήριο δεν αποφαινεται επί της διαφοράς που εκκρεμεί ενώπιον του εθνικού δικαστηρίου. Στο εθνικό δικαστήριο εναπόκειται να επιλύσει τη διαφορά αυτή, λαμβάνοντας υπόψη την απόφαση του Δικαστηρίου. Η απόφαση αυτή δεσμεύει, ομοίως, άλλα εθνικά δικαστήρια ενώπιον των οποίων ανακύπτει παρόμοιο ζήτημα.

Ανεπίσημο έγγραφο προοριζόμενο για τα μέσα μαζικής ενημερώσεως, το οποίο δεν δεσμεύει το Δικαστήριο.

Το [πλήρες κείμενο](#) της αποφάσεως είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα CURIA από την ημερομηνία δημοσίευσής της

Επικοινωνία: Estella Cigna-Αγγελίδη ☎ (+352) 4303 2582

Στιγμιότυπα από τη δημοσίευση της αποφάσεως διατίθενται από το "[Europe by Satellite](#)" 📠 (+32) 2 2964106